

## WÄRMELAMPEN

**Modell: 692400/BB0101001, 692410/BB0102002,  
692500/BB0103002, 692600/BB0104001, 692601/  
BB0105002, 692602/BB0106003, 692610/BB0107001,  
692611/BB0108002, 692612/BB0109003**



# INHALTSVERZEICHNIS

<b>1. SICHERHEITSHINWEISE</b> .....	<b>3</b>
<b>2. 2. AUFBAU</b> .....	<b>3</b>
<b>2.1. Verwendung des Geräts</b> .....	<b>3</b>
<b>2.2. Beschreibung des Geräts</b> .....	<b>4</b>
<b>3. TECHNISCHE DATEN</b> .....	<b>4</b>
<b>4. MONTAGE</b> .....	<b>4</b>
<b>4.1. Anschluss an die Stromversorgungsquelle</b> .....	<b>4</b>
<b>5. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN</b> .....	<b>5</b>
<b>6. BEDIENUNG</b> .....	<b>5</b>
<b>7. REINIGUNG UND WARTUNG</b> .....	<b>5</b>
<b>8. PROBLEME, URSACHEN, LÖSUNGEN</b> .....	<b>5</b>
<b>9. ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN</b> .....	<b>5</b>
<b>10. GARANTIE</b> .....	<b>5</b>

Wir danken Ihnen für den Kauf unseres Produktes. Vor der ersten Inbetriebnahme lesen Sie sich bitte sorgfältig diese Bedienungsanleitung durch.

Jegliches Kopieren dieser Bedienungsanleitung ohne Zustimmung des Herstellers ist verboten.

Die Bilder und Zeichnungen wurden anschaulich dargestellt und können von Ihrem Gerät abweichen.

**VORSICHT:** Die Bedienungsanleitung soll an einem sicheren und für das Personal allgemein zugänglichen Platz aufbewahrt werden. Der Hersteller behält sich das Recht vor, technische Parameter bei den Geräten ohne Ankündigung zu ändern.

## I. SICHERHEITSHINWEISE

- Fehlbedienung oder unsachgemäßer Gebrauch können starke Beschädigungen am Gerät oder Menschenverletzung zur Folge haben.
- Das Gerät kann nur zu dem Zwecke genutzt werden, zu dem es entwickelt wurde.
- Der Hersteller übernimmt keinerlei Haftung für Schäden, die auf eine fehlerhafte Bedienung oder unsachgemäßen Gebrauch zurückzuführen sind.
- Bei der Nutzung schützen Sie das Gerät und den Stecker des Stromversorgungskabels vor dem Kontakt mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Fällt das Gerät aus Versehen ins Wasser, sollten Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen und nachfolgend von einem Fachmann überprüfen lassen.

**Bei Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung kann Lebensgefahr bestehen.**

- Öffnen Sie nie selbst das Gehäuse des Geräts.
- Stecken Sie keine Gegenstände in Öffnungen im Gehäuse des Geräts.
- Fassen Sie den Stecker des Stromversorgungskabels nie mit nassen Händen an.
- Kontrollieren Sie regelmäßig den Zustand des Steckers und des Kabels. Sind der Stecker oder das Kabel beschädigt, beauftragen Sie eine Fachservicestelle mit der Reparatur.
- Fällt das Gerät hin oder wird es auf eine andere Weise beschädigt, soll es vor weiterem Gebrauch immer geprüft werden und evtl. in einer Fachservicestelle repariert werden.
- Reparieren Sie nie das Gerät selbst – **es besteht Lebensgefahr.**
- Schützen Sie das Stromversorgungskabel vor dem Kontakt mit scharfen oder heißen Gegenständen und halten Sie es weit von offenem Feuer fern. Wollen Sie das Gerät aus der Steckdose ziehen, dann halten Sie immer den Stecker in der Hand, ziehen Sie nie an dem Kabel.
- Sichern Sie das Stromversorgungskabel auf solche Weise, so dass es nicht aus Versehen aus der Steckdose gezogen werden kann, oder dass niemand darüber stolpert.
- Kontrollieren Sie den Betrieb des Geräts während seiner Nutzung.
- Vermeiden Sie die Nutzung des Geräts durch Minderjährige, Personen mit verminderten physischen, geistigen oder sensorischen Fähigkeiten, sowie unerfahrene Personen oder Personen ohne Kenntnis. Die oben genannten Personen dürfen das Gerät nur unter Aufsicht einer für die Sicherheit zuständigen Person bedienen.
- Wird das Gerät zeitweilig nicht benutzt oder gereinigt, schalten Sie es von der Betriebsspannung ab.
- **VORSICHT!** Wird der Stecker des Stromversorgungskabels zum Stecker angeschaltet, bleibt das Gerät die ganze Zeit unter Spannung.
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
- Ziehen Sie nie das Gerät am Stromversorgungskabel.
- Nicht im Freien benutzen/ montieren. Dieses Gerät darf bei hoher Luftfeuchtigkeit nicht benutzt werden.
- Die Lampen dürfen auf nicht brennbaren Oberflächen aufgestellt werden.
- **Achtung! Das Gehäuse des Geräts wird während des Betriebs heiß!!! Warten Sie ab, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es anfassen. Benutzen Sie das Gerät weit von leicht brennbaren Materialien!!!**

## 2. 2. AUFBAU

### 2.1. Verwendung des Geräts

Die Lampen sind zum Warmhalten von Speisen vor dem Servieren bestimmt.

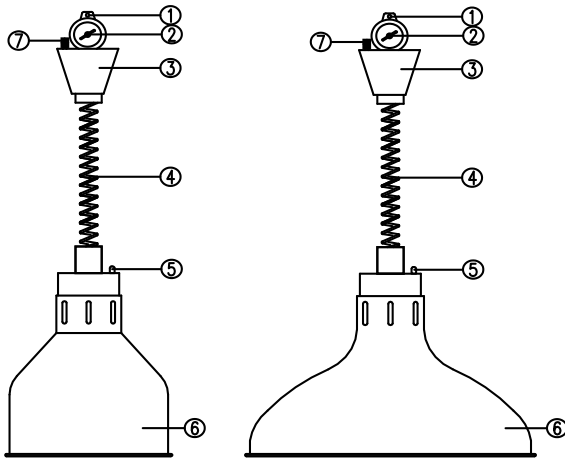
## 2.2. Beschreibung des Geräts

BB0104001  
BB0105002  
BB0106003

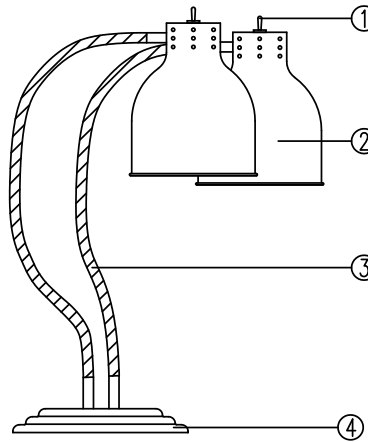
BB0107001  
BB0108002  
BB0109003

BB0101001  
BB0102002

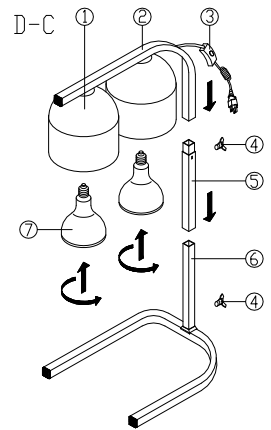
BB0103002



- 1 – Montagegriff
- 2 – Regulierung der Zugspannung
- 3 – Schutz
- 4 – dehnbares Kabel
- 5 – ON/OFF-Schalter.
- 6 – Schirm
- 7 – Anschlusswürfel



- 1 – ON/OFF-Schalter
- 2 – Schirm
- 3 - verstellbare Halterung
- 4 – Unterbau



- 1 – Schirm
- 2 – Griff
- 3 – ON/OFF-Schalter
- 4 – Flügelschraube
- 5 – Adapting piece
- 6 – Stellage
- 7 – Glühbirne
- 8 – Clamp

## 3. TECHNISCHE DATEN

Modell	Abmessungen mm	Leistung kW	Spannung V
BB0101001	ØxH - 270x700	0,25	230
BB0102002	ØxH - 270x700	0,50	230
BB0103002	WxDxH - 360x480x605	0,50	230
BB0104001	ØxH - 173x90-170	0,25	230
BB0105002	ØxH - 173x90-170	0,25	230
BB0106003	ØxH - 173x90-170	0,25	230
BB0107001	ØxH - 290x90-170	0,25	230
BB0108002	ØxH - 290x90-170	0,25	230
BB0109003	ØxH - 290x90-170	0,25	230

## 4. MONTAGE

### 4.1. Anschluss an die Stromversorgungsquelle

Das Gerät ist zum Anschluss an Wechselstromversorgungsquellen vorgesehen.

Bevor das Gerät ans Stromversorgungsnetz angeschlossen wird sollte sichergestellt werden, dass die Stromspannungs- und Frequenzwerte, die am Typenschild angegeben wurden, den Stromspannungswerten und Frequenzen an der Anschlussstelle entsprechen.

Die Stromversorgungsquelle sollte mit einem Fehlerstromschutzschalter ausgestattet und ordnungsgemäß geerdet sein, im Einklang mit den geltenden Rechtsvorschriften.

Schließen Sie die Lampe an eine geerdete Steckdose an.

Hängelampen (BB0104001, BB0105002, BB0105002, BB0107001, BB0108002, BB0109003) sollten an der Decke mithilfe von

den der Lampe beigelegten Montageelementen gehängt werden und an die Stromversorgungsquelle angeschlossen werden. Dies sollte vom Fachmann durchgeführt werden.

## 5. ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Neue Lampen können innerhalb von ersten 3 bis 4 Stunden Schwaden (Rauch und Geruch) emittieren. Dies ist durch Ausbrennen von Produktions- oder Konservierungsüberresten verursacht.

Zum Gerät BB0103002 passt der GN I/I Behälter (in der Verpackung nicht vorhanden)

## 6. BEDIENUNG

- Die Lampe mit dem ON/OFF-Schalter einschalten.
- Um eine beste Wirkung zu erreichen, stellen Sie einen (wärmebeständigen) Behälter mit der Speise direkt unter die Lampe hin.
- Nach der Erwärmung der Speise bis eine gewünschte Temperatur schalten Sie die Lampe mit dem ON/OFF-Schalter aus.
- Wird die Lampe über einen längeren Zeitraum nicht benutzt, sollte sie von der Stromversorgungsquelle abgeschaltet werden (falls es möglich ist).

## 7. REINIGUNG UND WARTUNG

Vor der Reinigung sollte das Gerät von der Stromversorgungsquelle abgeschaltet werden. Warten Sie ab, bis das Gerät abgekühlt ist.

**Achtung! Tauchen Sie das Gerät keinesfalls ins Wasser oder andere Reinigungsflüssigkeiten!**

Reinigen Sie die Außenflächen des Geräts mit einem feuchten Lappen/ Schwamm (benutzen Sie dabei Wasser mit einem milden Spülmittel).

Zur Reinigung dürfen keine ätzenden oder scherenenden Reinigungsmittel benutzt werden.

Vor dem Wechsel der Glühbirne muss zuerst das Gerät von der Stromversorgungsquelle abgeschaltet werden.

## 8. PROBLEME, URSACHEN, LÖSUNGEN

Störung	Mögliche Ursache	Empfohlene Lösung
Das Gerät funktioniert nicht	Der Stecker steckt nicht richtig in der Steckdose	Den Stecker überprüfen
	Der Hauptschalter ist ausgeschaltet	Den Hauptschalter einschalten
	Die Glühbirnen sind nicht richtig eingedreht oder sind beschädigt	Die Glühbirne richtig eindrehen oder wechseln
	Keine Stromversorgung in der Steckdose	Die Sicherungen überprüfen (von einem Elektriker)

Haben die obigen Lösungen kein positives Ergebnis gebracht, rufen Sie den Verkäufer an.

## 9. ENTSORGUNG VON ALTGERÄTEN

Nach Ablauf der Nutzungsdauer oder beim Kauf von einem neuen Gerät bei Stalgast können Sie uns Ihr altes Gerät zurückgeben. Schicken Sie uns das Gerät und eine zuständige Firma wird es nach polnischem Gesetz über Entsorgung von Elektro- und Elektronikaltgeräten (Gesetzblatt von 2005, Nr. 180, Pos. 1495) entsorgen.

## 10. GARANTIE

Unter Haftung des Verkäufers versteht man die Garantie- und Gewährleistungshaftung.

Die Schäden, die infolge von Verkalkung entstanden sind, unterliegen keiner Garantie. Keiner Garantie unterliegen auch Beschädigungen, die Folge der Witterungsverhältnisse wie Entladungen in der Atmosphäre, Wechsel von Versorgungsspannung, unsachgemäße Einstellung von Werten für die elektrische Versorgungsspannung, Stromversorgung an einer falschen Steckdose, mechanische, thermische, chemische Beschädigungen des Geräts und dadurch entstandene Mängel, sind.

Keinem Garantiewechsel unterliegen folgende Elemente: Glühbirnen, Gummielemente, die durch Wasserstein beschädigte Heizelemente, Schrauben und Elemente, die naturgemäß abgenutzt werden z.B.: Brenner, Gummidichtungen und jegliche mechanisch beschädigten Elemente.